

ژانویه 2018

والدین/سرپرست گرامی.

موضوع: نظرسنجی سلامت نوجوانان بی‌سی 2018

کلاس فرزند شما به صورت تصادفی برای شرکت در یک نظرسنجی سلامت جوانان انتخاب شده است. انجمن مرکز مکرری (McCreary Centre Society) یک سازمان نیکوکاری در بی‌سی است. ما این نظرسنجی را هر پنج سال یکبار انجام می‌دهیم. مدارس، دولت، و شهرهای استان از این اطلاعات برای برنامه‌ریزی‌هایشان استفاده می‌کنند.

ما بیش از 400,000 دانش آموز کلاس‌های 7 تا 12 در بریتیش کلمبیا را دعوت می‌کنیم تا شرکت کنند. فرزند شما می‌تواند شرکت کند یا نکند. اگر فرزند شما بخواهد شرکت کند، ناحیه‌ی آموزش و پرورش مربوط به مدرسه شما نیاز به رضایت شما دارد. برای دانش آموزانی که شرکت نکنند یک فعالیت جایگزین توسط معلم کلاس در نظر گرفته خواهد شد.

تکمیل این نظرسنجی حدود 30-40 دقیقه زمان نیاز دارد. یک پرستار پرسش‌نامه‌ها را پخش می‌کند و دانش آموزان خودشان آنها را تکمیل می‌کنند. موضوع پرسش‌ها شامل احساس درباره مدرسه، خانواده، سلامت جسمی و روانی، سلامت جنسی، مصرف مواد، آسیب‌ها و فعالیت‌ها، خشونت و تبعیض، و استفاده از فناوری است.

این نظرسنجی محرمانه و بدون نام است. دانش آموزان نام خود را روی پرسش‌نامه نمی‌نویسند. هیچکس نخواهد توانست پاسخ‌ها را به دانش آموز خاصی مرتبط کند. البته اگر دانش آموزی نامش را روی پرسش‌نامه بنویسد و بگوید که مورد سوء استفاده قرار گرفته یا به خودکشی فکر می‌کند، ما باید این مسئله را برای حفظ سلامت او گزارش کنیم.

فقط کارکنان و پژوهشگران مرتبط با انجمن مرکز مکرری به پرسش‌نامه‌ها دسترسی خواهند داشت. ما پرسش‌نامه‌ها را حداقل به مدت 5 سال در دفاتر انجمن مرکز مکرری به صورت حفاظت شده نگهداری می‌کنیم و سپس آنها را امحا می‌کنیم. داده‌های الکترونیکی برای مدت بیشتری نگهداری خواهد شد. گزارش‌ها و گزاره‌برگهای نتایج نظرسنجی در وبسایت www.mcs.bc.ca منتشر خواهد شد.

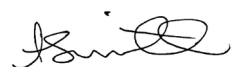
شما یا فرزندتان بهره‌ی مستقیمی از شرکت در این نظرسنجی نمی‌برید. اما اگر شرکت کنید، مطمئناً صدای جوانان در برنامه‌ریزی خدمات شنیده خواهد شد و به ایجاد تغییر در موارد لازم کمک خواهد نمود. این احتمال وجود دارد که دانش آموز دیگری پاسخ‌های پسر یا دختر شما را نگاه کند یا ممکن است ایشان احساس کنند برخی پرسش‌ها حساسیت آفرین است. پرستار آماده پاسخگویی به هرگونه پرسش یا نگرانی احتمالی دانش آموزان است. همچنین کارتی به دانش آموزان داده می‌شود که حاوی اطلاعات برای خدمات حمایتی است.

فهرستی از موضوعات پرسش‌ها و دلایل پرسیدن آنها در وبسایت ما (www.mcs.bc.ca) وجود دارد. شما همچنین می‌توانید نسخه‌ای از نظرسنجی را در دفتر مدیر مدرسه مشاهده کنید. اگر در مورد حقوق فرزند خود به عنوان شرکت کننده در نظرسنجی و/یا تجربه خود هنگام شرکت در این مطالعه نگرانی یا شکایتی دارید، با خط شکایت شرکت کنندگان در دفتر اخلاقیات پژوهش UBC به شماره‌ی 604-822-8598 تماس بگیرید یا اگر از راه دور هستید به آدرس RSIL@ors.ubc.ca ایمیل بفرستید یا با شماره رایگان 1-877-822-8598 تماس بگیرید.

با تشکر.



دکتر الیزابت ساویس، مدیر پژوهش، انجمن مرکز مکرری و
استاد، دانشکده پرستاری UBC
elizabeth.saewyc@ubc.ca
604-822-7505



آنی اسمیت، مدیر اجرایی
انجمن مرکز مکرری
annie@mcs.bc.ca
604-291-1996

نام دانش آموز _____ پایه تحصیلی _____

رضایت می‌دهم که پسر/دختر من در نظرسنجی سلامت نوجوانان بی‌سی 2018 شرکت کند.

رضایت نمی‌دهم که پسر/دختر من در این نظرسنجی شرکت کند.

امضای والدین/سرپرست _____ تاریخ _____